



הארגון העולמי של בתי הכנסת  
והקהילות האורתודוקסיות  
World Organization of Orthodox  
Communities and Synagogues



איחוד בתי הכנסת  
והקהילות בישראל  
Union of Synagogues and  
Communities in Israel



"וְהָיָה בְּיָמַי וּזְדֵשׁ בְּחֹדֶשׁוֹ, וּבְיָמַי שְׁבַת בְּשַׁבְּתוֹ"

"Et il arrivera à chaque Roch Hodesh et à chaque Chabbat  
que toute créature viendra se prosterner devant Moi, dit l'Eternel"

## Tableau des règles et coutumes pour les communautés Mois de Sivan 5778 Du 15 mai au 12 juin 2018

**Le Molad sera mardi (15.5.18) à 5 heures 21mn du matin et 6 Halakim  
Kiddoush Levana (Ashkénazes) de dimanche soir 7 Sivan (20.5.18) jusqu'à mardi soir  
16 Sivan (29.5.18)  
Birkat Halevana (Séfarades) de mardi soir 9 Sivan**

**Mardi 1<sup>er</sup> Sivan (15.5.18) :** Office habituel de Rosh Hodesh.

De Rosh Hodesh Sivan jusqu'au 12 Sivan inclus (30.5.15), nous ne disons pas Tahanoun (Ashkénazes ni Yehi Ratsoné après la lecture de la Torah, ni Hazkarat Neshamot). Les Ashkénazes récitent le El Erekh Hapaïm à la sortie de la Torah et Lamematseah entre Ashrei et Ouva Letsion, contrairement aux Séfarades. Les Séfarades ne récitent pas ces textes tous les jours où on ne fait pas Tahanoun. A partir du jeudi 3 Sivan (17.5.18), débutent les trois jours de Hagbala (réserve). On ne jeûne pas ce jour-à, excepté le marié le jour de son mariage (Ashkénazes).

### Allumage des bougies vendredi 4 Sivan (18.5.18)

Entrée de Shabbat		Fin de Shavouot		Entrée de Shabbat		Entrée de Shabbat			
Jerusalem	18:55	Jerusalem	20:12	New York	19:49	Melbourne	16:48	Madrid	20:56
Tel Aviv	19:12	Tel Aviv	20:15	Los Angeles	19:21	Johannesburg	17:03	Marbella	21:04
Beer Sheba	19:12	Beer Sheba	20:13	Paris	21:01	Buenos Aires	17:28	Toronto	20:12
Haifa	19:06	Haifa	20:16	Londres	20:21	Moscou	21:13	Varsovie	19:22
Eilat	18:57	Eilat	20:08	Amsterdam	21:03	Rome	19:56		

### Shabbat parasha Bamidbar – 5 Sivan (19.5.18)

**Haftara :** Osée 2 – 1 à 22 : "Vehaya Mispar Benei Israël » à « Veerasstikh Li Beemouna ». Ashkénazes : On dit Av Harahamim.

Rite ashkénaze : le Gaon de Vilna ne disait pas Av Harahamim mais certains ont pour usage de le réciter tous les chabbat entre Pessah et Shavouot, y compris s'il y a une circoncision à la synagogue car l'anéantissement des communautés ashkénazes avait eu lieu entre fin Iyar et début Sivan en l'an 4656 (1096)

**Minha :** lecture du début de la parasha Nasso (3 appelés). On ne dit pas Tsidkatekha. Pirkei Avot chap.6.

### Fête de Shavouot : Dimanche 6 Sivan (20.5.18)

**Dimanche 6 Sivan (24.5.15) :** Veille de Shavouot. Arvit de Motsaei Shabbat.

On retarde l'office pour respecter la règle du Omer : 7 semaines complètes.

Prière de la fête : Séfarades : Lire le Psaume 68. Amida : Vatodiyenou. Kiddoush : Avant la bénédiction de Shehehyanou, introduire deux bénédictions : Boré Meoré Haesh et Hamavdil Ben Kodesh Lekodesh. Certains ont la coutume de rester réveillés toute la nuit à étudier la Torah et lire le Tikoun de la nuit de Shavouot.

**Chaharit :** L'usage à Jérusalem et ailleurs consiste à prier tôt le matin.

Hallel entier. Kaddish Titkabal.

Ashkénazes : Piyoutim, lecture du livre de Ruth sur un parchemin avec les bénédictions Al Mikra Meguila et Shehehyanou.

Certains Hassidim et Séfarades lisent le livre de Ruth en aparté à la synagogue ou à la maison sans bénédiction sur un simple livre. Dans la diaspora, cette lecture se fait sur les deux jours de

fête. Les Séfaradim ajoutent la lecture des Azharot. (Ashkénazes : lecture de Ruth le second jour)

Sortie de deux Sifrei Torah (Ashkénazes : 13 attributs de miséricorde. Les Akdamot seront lues après que le Cohen se soit présenté devant le Sefer avant qu'il n'ait prononcé les bénédictions). Dans le premier sefer, on lira la parasha Yitro depuis le chapitre 19 verset 1 jusqu'à la fin de la parasha (5 appelés). Bahodesh Hashelishi jusqu'à la fin de la parasha.

Les Dix Commandements seront lus selon une cantilation élevée. Kaddish abrégé. Dans le second sefer, le maftir sera lu dans la parasha Pinhas de Ouveyom Habikourim jusqu'à Venisskehem (Nombres, 28, versets 28 à 31). Kaddish abrégé (Séfarades).

**Haftara** : Ezechiel 1, 1-28 et 3, 12 de "Vayhi Bisheloshim Chana" jusqu'à la fin du chapitre et l'on termine avec le verset Vatisaeni Rouah (3.12)

Ashkénazes : un enfant non bar-mitsva ne montera pas à Maftir. Yizkor (en Israël), Av Harahamim.

Hazkara pour les soldats tombés au combat et pour les victimes du terrorisme. Prière pour l'Etat d'Israël et pour Tsahal.

**Moussaf Yom Tov** (Ashkénazes : Vetearev) Kaddish Titkabal (Ashkénazes : Cantique du jour. Psaume 19 — Hashamayim Messeperim). Il est d'usage de manger le matin un gâteau de lait et de miel ainsi qu'il est dit : le miel et le lait sont sous ta langue "Devash Vehalav Tahat Lechonekh (Cantique des Cantiques 4, 11)

**Minha** des jours de fête. (Lecture des Azarot : Séfarades).

### Lundi 7 Sivan (21.5.18). Isrou Hag – Seouda améliorée

#### En diaspora, second jour de fête.

On ne dit pas « El Erekh Hapaim » ni « Lamematseah (certains le disent : Ashkénazes). On ne jeûne pas ce jour-là, y compris le marié le jour de sa Houppa. Il est d'usage au contraire de soigner ses repas.

**Office de Yom Tov**, Hallel entier. Ashkénazes : lecture du livre de Ruth sur parchemin.

Sortie de deux Sifrei Torah : Dans le premier, on lit la parasha Reeh (Deutéronome, 15, 19 jusqu'à la fin) Kol Habekhor. Kaddish abrégé (Séfarades). Dans le second sefer, maftir comme le premier jour Ouveyom Habikourim (Séfarades : Kaddish abrégé)

**Haftara** : Habakouk chap. 2 : Vashem Behekhal Kodsho.

### Allumage des bougies vendredi 11 Sivan (25.5.18)

Entrée de Shabbat		Fin de Shabbat		Entrée de Shabbat		Entrée de Shabbat			
Jerusalem	19:00	Jerusalem	20:17	New York	19:55	Melbourne	16:43	Madrid	21:03
Tel Aviv	19:17	Tel Aviv	20:19	Los Angeles	19:26	Johannesburg	17:01	Marbella	21:09
Beer Sheba	19:16	Beer Sheba	20:17	Paris	21:09	Buenos Aires	17:24	Toronto	20:19
Haifa	19:11	Haifa	20:21	Londres	20:31	Moscou	21:25	Varsovie	19:32
Eilat	19:01	Eilat	20:12	Amsterdam	21:13	Rome	20:02		

### Shabbat parasha Nasso – 12 Sivan (26.5.18)

**Haftara** : Choftim 13,2 « Vayehi Ish Ehad Mitsarea jusqu'à la fin du chapitre (Ashkénazes : on ne dit pas Av Harahamim)

Minha : On lit le début de la parasha Bealotekha. 3 appelés. On ne dit pas Tsidkatekha (Ashkenazes : Pirkei Avot chap. 1)

Dimanche 13 Sivan (27.5.18) : On reprend Tahanoun.

### Allumage des bougies vendredi 18 Sivan (1.6.18)

Entrée de Shabbat		Fin de Shabbat		Entrée de Shabbat		Entrée de Shabbat			
Jerusalem	19:04	Jerusalem	20:21	New York	20:01	Melbourne	16:40	Madrid	21:08
Tel Aviv	19:21	Tel Aviv	20:24	Los Angeles	19:30	Johannesburg	16:59	Marbella	21:14
Beer Sheba	19:20	Beer Sheba	20:21	Paris	21:17	Buenos Aires	17:21	Toronto	20:25
Haifa	19:16	Haifa	20:25	Londres	20:39	Moscou	21:35	Varsovie	19:41
Eilat	19:05	Eilat	20:16	Amsterdam	21:22	Rome	20:08		

### Shabbat parasha Bealotekha – 19 Sivan (2.6.18)

Certains ont l'usage de lire à voix basse les versets de Vayehi Haam Kemiteonenim jusqu'à Vehaman Kezera Gad.

**Haftara** : Zakharie du chap. 2 verset 14 jusqu'au chap. 4 verset 7 de Roni Vesimhi Bat Tsion jusqu'à Techouot Hen Hen Lakh.

**Minha** : lecture du début parasha **Shelah** (3 appelés). Ashkénazes : Pirkei Avot chap. 2.

## Allumage des bougies vendredi 25 Sivan (8.6.18)

Entrée de Shabbat		Fin de Shabbat		Entrée de Shabbat		Entrée de Shabbat			
Jerusalem	19:08	Jerusalem	20:25	New York	20:05	Melbourne	16:38	Madrid	21:13
Tel Aviv	19:25	Tel Aviv	20:28	Los Angeles	19:34	Johannesburg	16:59	Marbella	21:18
Beer Sheba	19:24	Beer Sheba	20:25	Paris	21:23	Buenos Aires	17:20	Toronto	20:30
Haifa	19:19	Haifa	20:29	Londres	20:46	Moscou	21:44	Varsovie	19:48
Eilat	19:08	Eilat	20:20	Amsterdam	21:29	Rome	20:13		

### Shabbat parasha Shelah – 26 Sivan (9.6.18) - Shabbat Mevarehin

**Haftara** : Josué chap. 2, de Vayichlah Yehoshoua à la fin du chapitre.

Bénédiction du mois de Tamouz qui tombera mercredi et jeudi (13-14 juin 2018)

Ashkénazes : on ne dit pas Av Harahamim

**Minha** : lecture du début parasha **Korah** (3 appelés). Ashkénazes : Pirkei Avot chap. 3.

Le Molad sera mercredi soir (13.6.18) à 18h05 minutes et 7 Halakim

**Mardi 29 Sivan** (13.6.18) Veille de Rosh Hodesh Tamouz.

On ne dit pas Tahanoun à Minha (Ashkénazes : Yom Kippour Katan)

**Mercredi 30 Sivan** (13.6.18) – 1<sup>er</sup> jour de Rosh Hodesh Tamouz

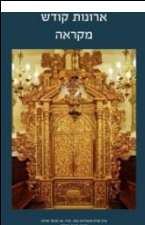
Office de Rosh Hodesh

**Nous vous souhaitons un mois rempli de bénédictions  
et une belle réception de la Torah  
Hag Sameah !**

**Réalisation : Eliezer Sheffer**

**Adaptation selon les rites : Rav Cl. David Zaffran**

## חג השבועות הזה, זמן מתן תורתנו



### Le Concours mondial des arches saintes

En coopération avec le « Musée Heichal Shlomo d'Art juif au nom de Wolfson »

L'anthologie des arches saintes a été publiée pour la première fois dans un design artistique élégant (78 pages), éditée par M. **Neria Pinchas**, en amont du Concours mondial des arches saintes, avec la participation des synagogues, des communautés juives et des institutions éducatives en Israël et dans le monde.

Les personnes intéressées à participer au Concours mondial des arches saintes sont priées de nous contacter par e-mail: [unisyn@actcom.net.il](mailto:unisyn@actcom.net.il)



### Le Conseil des Batei Midrash communautaires

En coopération avec « Reshit », dirigé par le rabbin Avihai Katsin

Les préparatifs ont commencé pour la mise en place du Conseil central des **Batei Midrash communautaires** destinés aux érudits de la Torah et à ses enseignants dans les synagogues d'Israël et de la Diaspora.

Les personnes intéressées à recevoir des informations sont invitées à écrire à l'**Union des synagogues et des communautés**, e-mail : [unisyn@actcom.net.il](mailto:unisyn@actcom.net.il), fax: 153-2-6245917, Heichal Shlomo - Jerusalem.